



Radio FM/ MW/ LW - Player CD

Manual de instrucțiuni

Pentru a anula prezentarea demonstrației (DEMO),
citiți pagina 6

CDX-GT930UI



Pentru instalare și conectare consultați manualul de instalare / conectare ce v-a fost furnizat.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Această etichetă se află în partea de jos a carcasei.

Notă pentru clienți : următoarele informații sunt valabile numai pentru echipamentele comercializate în țări în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Accesorii pentru care se aplică : telecomanda



Dezafectarea bateriilor uzate (valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

ZAPPIN este marcă de comerț a Sony Corporation.



Windows Media și sigla Windows sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation din Statele Unite și /sau alte țări.

iPod este marcă de comerț a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

iPhone este marcă de comerț a Apple Inc.

Tehnologia de codare MPEG Layer-3 și patentele sunt sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.

Acest produs este protejat de anumite drepturi de proprietate intelectuală deținute de Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuția acestor tehnologii în afara acestui produs este interzisă, fără a deține licență Microsoft sau fără a fi autorizate de sucursale ale Microsoft.

Furnizorii conținutului utilizează tehnologia de gestionare a drepturilor privind datele digitale pentru Windows Media stocate de acest dispozitiv ("WM-DRM") pentru a proteja integritatea informațiilor conținute ("Conținut securizat") astfel încât proprietatea lor intelectuală, inclusiv drepturile de autor, asupra acestui conținut să nu fie deturnate.

Acest dispozitiv utilizează software-ul WM-DRM pentru redarea conținutului securizat ("WM-DRM Software"). Dacă securitatea software-ului WM-DRM din acest dispozitiv a fost compromisă, deținătorii Conținutului securizat ("Deținătorii conținutului securizat") pot solicita ca Microsoft să revoce dreptul software-ului WM-DRM de a obține noi licențe, de a copia, de a afișa și/ sau a reda conținutul securizat. Revocarea nu afectează capacitatea software-ului WM-DRM de a reda conținutul care nu este protejat. Către dispozitivul dvs. va fi transmisă o listă a aplicațiilor software WM-DRM care au fost revocate ori de câte ori preluați o licență pentru Conținut securizat de pe internet sau de la un calculator. Microsoft poate, în paralel cu o astfel de licență, să preia, pe dispozitivul dvs., liste de revocări în numele Deținătorilor conținutului securizat.

Avertisment pentru cazul în care cheia de contact a mașinii dvs. nu are poziția AAC.

Verificați dacă ați activat funcția Auto Off (de oprire automată, pagina 22). Aparatul se va opri complet, în mod automat, după perioada de timp stabilită, evitându-se consumul de energie a bateriei.

Dacă nu activați funcția Auto Off (de oprire automată), apăsați și mențineți apăsat butonul **OFF**, de fiecare dată când opriți mașina, până ce afișajul se stinge.

Cuprins

Punerea în funcțiune

Discuri ce pot fi redare de acest aparat	6
Inițializarea aparatului	6
Anularea modului DEMO	6
Pregătirea telecomenzii-card	6
Potrivirea ceasului	6
Detașarea panoului frontal	6
Atașarea panoului frontal	7
Ajustarea unghiului de înclinare a panoului frontal	7

Amplasarea comenzilor și operații de bază

Unitatea de bază	8
Telecomanda-card RM-X174	10
Căutarea unei piste	12
Căutarea unei piste după denumirea acesteia – Quick-BrowZer	12
Căutarea unei piste ascultând pasaje ale pistelor – ZAPPIN™	12

Radio

Fixarea în memoria aparatului și recepția posturilor de radio	13
Fixarea automată în memorie – BTM	13
Fixarea manuală în memorie	13
Recepționarea unui post fixat	13
Acordul automat	14
Recepționarea unui post de radio dintr-o listă – LIST	14
RDS	14
Prezentare generală	14
Reglaje pentru AF și TA	14
Alegerea PTY	15
Reglajul CT	15

CD

Redarea unui disc	16
Elementele afișajului	16
Redarea repetitivă	16
Redarea aleatorie	16

Dispozitive USB

Redarea pieselor de pe un dispozitiv USB	17
Elementele afișajului	17
Redarea repetitivă și aleatorie	18

iPod

Redarea de la iPod	18
Elementele afișajului	19
Configurarea modului de redare	19
Redarea repetitivă și aleatorie	19
Acționarea directă a unui iPod – Comanda pasageră	20

Alte funcții

Modificarea reglajelor de sunet	20
Modificarea reglajelor de sunet	20
Personalizarea curbei egalizorului – Acord parametric EQ3	21
Configurarea opțiunilor – MENU	22
Utilizarea echipamentelor opționale	23
Echipamente audio auxiliare	23
Încărcător de discuri	23
Butonul de comandă rotativ RM-X4S	24

Informații suplimentare

Măsurile de precauție	25
Note privind discurile	25
Ordinea de redare a fișierelor MP3/WMA/ AAC	25
Despre iPod	25
Întreținere	26
Demontarea aparatului	26
Specificații	27
Soluționarea problemelor	28
Afișaje de eroare / Mesaje	30

Adresă de internet pentru asistență

Dacă aveți întrebări sau dacă doriți să obțineți informații de asistență legate de acest produs, vă rugăm să vizitați adresa de internet de mai jos :

[http:// support.sony-europe.com//](http://support.sony-europe.com//)

Sunt furnizate informații legate de :

- Modelele și producătorii de playere audio digitale
- Fișiere MP3 / WMA / AAC acceptate

Punerea în funcțiune

Discuri ce pot fi redade de acest aparat

Puteți reda discuri CD-DA (inclusiv cele care conțin CD TEXT) și CD-R/CD-RW (fișiere MP3/ WMA/AAC - pag. 25).

Tipul de disc	Eticheta discului	
CD-DA		
MP3 WMA AAC	 	 

Inițializarea aparatului

Înainte de prima punere în funcțiune a aparatului sau după înlocuirea bateriei autovehiculului, ori după modificarea unor conexiuni electrice va trebui să inițializați aparatul. Detașați panoul frontal (pag.6) și apăsați butonul RESET (pag. 8) cu ajutorul un obiect cu vârf ascuțit, cum ar fi un pix.

Notă

- Apăsarea butonului RESET va anula reglajul ceasului și va șterge anumite informații stocate în memorie.

Anularea modului DEMO

Puteți anula prezentarea interfeței demonstrative ce apare în timpul opririi.

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional.

Va apărea ecranul de configurare.

2 Rotiți butonul multifuncțional, până ce apare indicația “DEMO”, apoi apăsați-l.

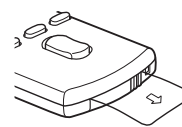
3 Rotiți butonul multifuncțional pentru a selecta “Off”.

4 Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional.

Reglajul este definitivat și interfața revine la modul obișnuit de redare / recepție.

Pregătirea telecomenzii card

Înainte de a folosi prima dată telecomanda, îndepărtați folia izolatoare.



Observație

- Pentru a afla cum se înlocuiesc bateriile, consultați pag. 26.

Potrivirea ceasului

Indicația ceasului este în format digital de 24 de ore.

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional.

Va apărea interfața de reglaj.

2 Rotiți butonul multifuncțional, pentru a afișa pe ecran indicația “Clock-Adjust”, apoi apăsați-l.

3 Rotiți butonul multifuncțional pentru a stabili ora și minutele.

Pentru a deplasa indicația digitală, apăsați spre stânga/ spre dreapta butonul multifuncțional.

4 După ce stabiliți indicația minutelor, apăsați butonul multifuncțional.

Ceasul pornește.

Observație

- Puteți potrivi ceasul în mod automat, folosind facilitatea RDS (pag. 15) .

Detașarea panoului frontal

Puteți detașa panoul frontal al acestui aparat, pentru a preveni furtul.

Alarma de avertizare

Dacă ați întors cheia de contact în poziția OFF fără a fi detașat panoul frontal, va suna o alarmă de avertizare timp de câteva secunde. Alarma se va auzi doar dacă amplificatorul încorporat este utilizat.

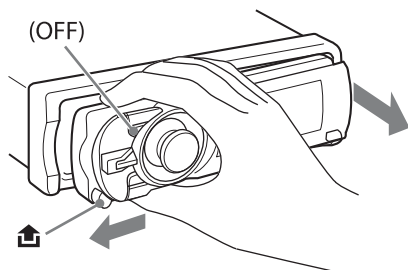
1 Apăsați .

Aparatul se oprește.

2 Apăsați .

Partea din stânga a panoului frontal este eliberată.

- 3** Glisați panoul frontal spre stânga, apoi trageți-l ușor, în afară.



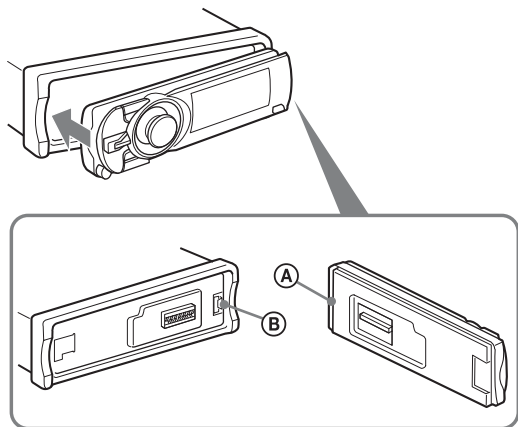
Note

- Nu lăsați să cadă panoul frontal și nu aplicați o presiune excesivă asupra afișajului sau a panoului frontal.
- Nu expuneți panoul frontal la temperatură ridicată sau umezeală. Evitați să îl lăsați în mașina parcată sau pe bord, ori în partea din spate a mașinii.

Atașarea panoului frontal

Introduceți partea (A) a panoului frontal în partea (B) a aparatului, după cum este ilustrat, apoi împingeți partea stângă în poziție până ce se aude un clic.

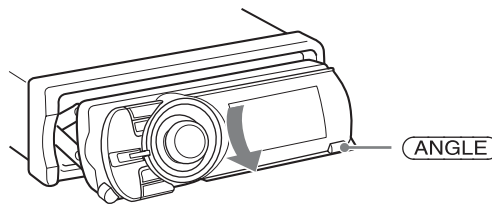
Apăsați butonul (SOURCE) al aparatului (sau introduceți un disc) pentru a putea acționa echipamentul.



Notă

- Nu puneți nimic pe suprafața interioară a panoului frontal.

Ajustarea unghiului de înclinare a panoului frontal



- 1** Apăsați și mențineți apăsat butonul (ANGLE).

Va apărea mesajul “Angle Adjust” (Reglarea unghiului).

- 2** Apăsați butonul (ANGLE) în mod repetat, până ce panoul înclinat corespunzător.

Există 3 poziții disponibile pentru panoul frontal.

- 3** Apăsați oricare buton al unității de bază, cu excepția (ANGLE).

Afișajul revine la modul obișnuit de recepție.

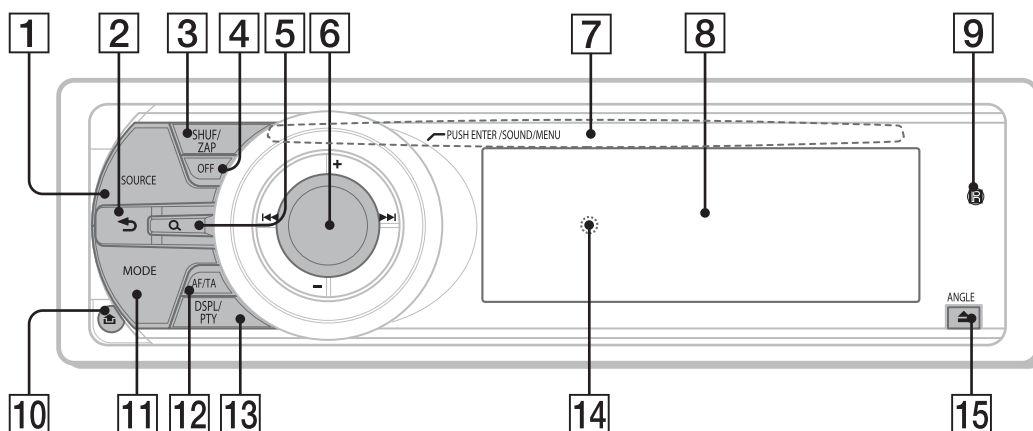
Dacă nu este apăsat nici un buton timp de 30 de secunde, afișajul revine la modul obișnuit de recepție.

Observație

- După ce panoul frontal glisează în jos (pentru a introduce discul), acesta revine automat în poziția stabilită.
- Unghiul stabilit de înclinare a panoului frontal este reținut de aparat. Când opriți mașina, panoul frontal este readus în poziția implicită ; când autovehiculul este pornit din nou, panoul revine în poziția stabilită de dvs.

Amplasarea comenzilor și operații de bază

Unitatea de bază



Această secțiune conține instrucțiuni despre localizarea butoanelor și operațiile de bază. Pentru detalii, consultați paginile indicate.

Butoanele corespunzătoare ale telecomenzii card au aceleași funcții ca și butoanele unității de bază.

1 Buton SOURCE

Pentru a porni alimentarea ; pentru a schimba sursa de semnal (Radio / CD / USB / AUX)*¹.

2 Butonul ↶ (BACK) pag. 12

Pentru a reveni la interfața afișată anterior.

3 Buton SHUF/ZAP pag. 13, 16, 18, 19, 23

Pentru intrarea în modul redare aleatorie (apăsați); pentru intrarea în modul ZAPPIN™ (apăsați și mențineți apăsat).

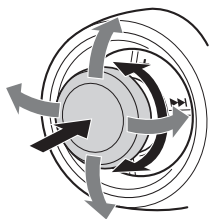
4 Buton OFF

Pentru a opri alimentarea aparatului ; oprește sursa.

5 Butonul Q (BROWSER) pag. 12

Pentru a fi prezentată lista posturilor (Radio) ; pentru a intra în modul Quick-BrowZer (CD/USB/iPod).

6 Buton multifuncțional



- **Rotiți:** pentru a ajusta volumul / a selecta un element din meniu.
- **Apăsați sus/ jos/ stânga/ dreapta:** pentru a selecta un element din meniu.
- **Apăsați:** pentru a accesa reglajele de sunet / a aplica reglajul efectuat.
- **Apăsați și mențineți apăsat:** pentru a intra în meniu.

CD / USB :

- **Apăsați sus/ jos :**
 - pentru a omite albume (apăsați)*² ;
 - pentru a omite mai multe albume în mod succesiv (apăsați și mențineți apăsat)*².
- **Apăsați stânga/ dreapta :**
 - pentru a omite piste (apăsați) ;
 - pentru a omite mai multe piste în mod succesiv (apăsați, apoi apăsați încă odată în timp de 2 secunde și mențineți apăsat).
 - pentru a vă deplasa înapoi/rapid înainte pe o pistă (apăsați și mențineți apăsat).

Radio:

- **Apăsați sus/ jos :**
 - pentru a recepționa posturile de radio fixate în memorie.
- **Apăsați stânga/ dreapta:**
 - pentru a face acordul automat pe o frecvență (apăsați) ;
 - pentru a găsi în mod manual posturile (apăsați și mențineți apăsat).

7 Compartimentul pentru disc pag. 16

Pentru a introduce un disc.

8 Fereastra de afișaj

9 Receptor pentru telecomanda card

10 Buton (eliberarea butonului frontal) pag. 6

11 Butonul **MODE** pag. 13, 19, 20

Apăsați pentru : a selecta banda de frecvențe radio (FM/ MW/ LW)*¹ / a selecta modul de redare pentru iPod.

Apăsați și mențineți apăsat pentru : a intra / părăsi modul de comandă pasageră.

12 Buton **AF (frecvențe alternative) / TA (anunțuri de trafic)** pag. 15

Pentru a selecta AF și TA (apăsați) în modul RDS.

13 Butonul **DSPL (afișaj) / PTY (tip de program)** pag. 16, 17, 19

Pentru a schimba elementele afișate ; pentru a selecta PTY de la RDS.

14 Butonul **RESET** pag. 6

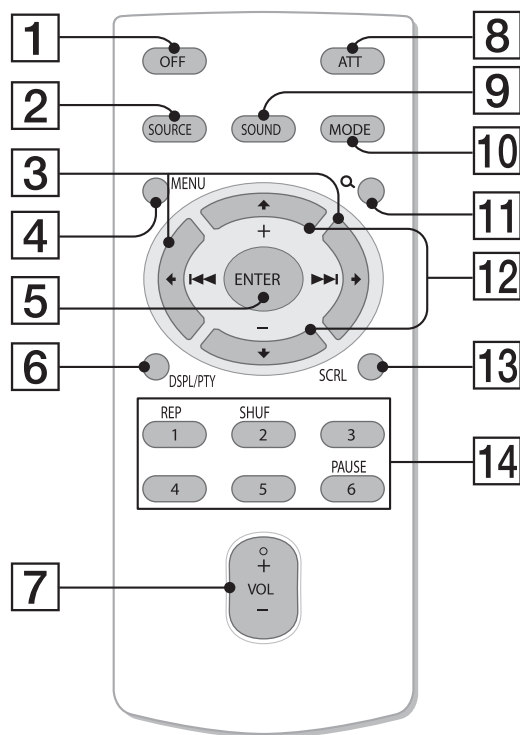
15 Butonul (eject) / buton **ANGLE** pag. 7

Este folosit pentru a scoate discul / a glisa în jos panoul frontal (apăsați) ; pentru a alege una dintre cele 3 unghiuri de înclinare disponibile pentru panoul frontal (apăsați și mențineți apăsat).

*¹ În cazul în care este conectat un încărcător de discuri; când este apăsat **(SOURCE)**, "CD" și numărul aparatului vor fi afișate. În plus, dacă este apăsat **(MODE)**, puteți comuta încărcătorul de discuri.

*² Când este redat un fișier MP3 / WMA / AAC.

Telecomanda card RM-X174



Detașați folia izolatoare înainte de a utiliza telecomanda (pag. 6).

1 Buton OFF

Pentru a opri alimentarea aparatului ; oprește sursa.

2 Buton SOURCE

Pentru a porni alimentarea ; pentru a schimba sursa de semnal (Radio / CD / USB / AUX).

3 Butoane ←/→ (SEEK-/+)

La fel ca la apăsarea butonului multifuncțional al aparatului spre stânga / spre dreapta.
Configurarea, reglajele de sunet etc. pot fi acționate cu ← →.

4 Butonul MENU (meniul)

Pentru a accesa meniul

5 Butonul ENTER

Pentru a aplica un reglaj.

6 DSPL (afișaj) / PTY (tipul emisiunii)

Pentru schimbarea elementelor afișate / pentru a selecta PTY în modul RDS.

7 Buton VOL (volum) +/-

Pentru a regla volumul.

8 Butonul ATT (atenuare)

Pentru a atenua sonorul. Pentru a reveni la nivelul anterior, apăsați încă o dată acest buton.

9 Butonul SOUND (sunet)

Pentru a introduce reglajul de sunet.

10 Butonul MODE

Apăsați pentru : a selecta banda de frecvențe radio (FM/MW/LW) / a selecta modul de redare pentru iPod.

Apăsați și mențineți apăsat pentru : a intra / a părăsi modul de comandă pasageră.

11 Butonul Q (BROWSER)

Radio : pentru a prezenta lista posturilor ;

CD/USB/iPod : pentru a intra în modul Quick-BrowZer.

12 Butoanele ↑ / ↓ (+/-)

La fel ca la apăsarea butonului multifuncțional al aparatului în sus / în jos.

Configurarea, reglajele de sunet etc. pot fi acționate cu ↑ ↓.

13 Butonul SCRL (parcursere)

Pentru parcurserea elementelor afișate.

14 Butoane numerotate

CD / USB:

① : **REP** pag. 16, 18

② : **SHUF** pag. 16, 18

⑥ : **PAUSE**

Pentru a face o pauză de redare. Apăsați încă o dată pentru a relua redarea.

Radio:

Pentru a recepționa un post fixat în memorie (apăsați); pentru a fixa posturi în memorie (apăsați și mențineți apăsat).

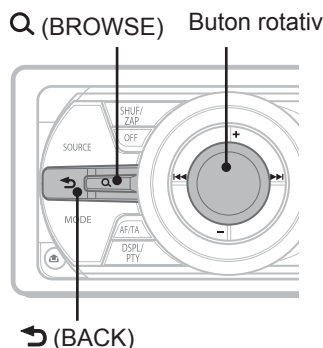
Notă

- Dacă unitatea este oprită și pe ecran nu este afișat nimic, ea nu poate fi acționată cu telecomanda decât dacă mai înainte este apăsat butonul **(SOURCE)** al aparatului sau dacă este introdus un disc.

Căutarea unei piste

Căutarea unei piste după denumirea acesteia – Quick-BrowZer

Puteți căuta cu ușurință, după categorie, o pistă de pe CD sau de pe un dispozitiv USB.



1 Apăsați Q (BROWSE).

Aparatul trece în modul de căutare Quick-BrowZer și este afișată lista de categorii de căutare.

2 Rotiți butonul de comandă pentru a alege categoria dorită, apoi apăsați-l pentru a confirma alegerea.

3 Repetați pasul 2 până alegeți pista dorită. Va începe redarea.

Pentru a reveni la interfața precedentă
Apăsați ↩ (BACK).

Pentru a părăsi modul Quick-BrowZer
Apăsați Q (BROWSE).

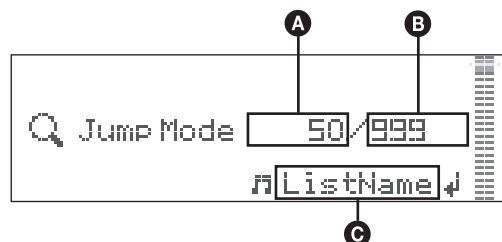
Note

- După ce intrați în modul de căutare Quick-BrowZer, reglajele pentru redarea repetitivă și pentru cea aleatorie sunt anulate.

Căutare omițând elemente – Modul Jump (Salt)

Când într-o categorie sunt mai multe elemente, îl puteți căuta rapid pe cel care vă interesează.

- 1 Apăsați butonul multifuncțional spre dreapta, în modul Quick-BrowZer.
Va apărea următoarea interfață :



- A** Numărul elementului curent
- B** Numărul total de elemente de pe stratul curent.
- C** Denumirea elementului

Apoi este afișată denumirea elementului.

- 2 Folosiți butonul multifuncțional pentru a selecta elementul dorit sau unul aflat în apropierea celui care vă interesează.
Omiterea se va face în trepte de aproximativ 10 % din numărul total de elemente.

- 3 Apăsați butonul multifuncțional.
Interfața revine la modul Quick-BrowZer și este afișat elementul selectat.

- 4 Folosiți butonul multifuncțional pentru a selecta elementul dorit și apăsați-l.
Dacă elementul selectat este o pistă, redarea începe.

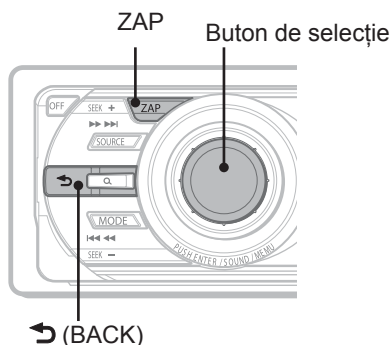
Pentru a renunța la modul Jump (Salt)

Apăsați butonul ↩ (BACK) sau pe cel multifuncțional spre stânga.

Căutarea unei piste ascultând pasaje ale pistelor – ZAPPIN™

Apelând la redarea succesivă a unor scurte pasaje de pe CD, de pe dispozitivul USB sau de la iPod, puteți căuta o anumită pistă pe care doriți să o ascultați.

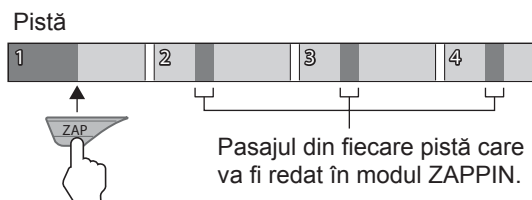
Modul ZAPPIN este adecvat pentru căutarea unei piste în modul aleatoriu sau în cel de redare aleatorie repetitivă.



1 Apăsați și mențineți apăsat **(SHUF/ZAP)** în cursul redării.

După ce este afișată indicația “ZAPPIN”, redarea începe cu un pasaj din următoarea pistă.

Pasajul este redat o anumită perioadă de timp, stabilită, după care se aude un clic și începe redarea următorului pasaj.



2 Apăsați butonul multifuncțional sau pe cel **(SHUF/ZAP)** când se ajunge la redarea pistei dorite.

Se revine la redarea în mod obișnuit a pistei selectate, de la început.

Pentru căutarea unei alte piste folosind din nou modul ZAPPIN, repetați pașii 1 și 2.

Observații

- Puteți selecta durata unui pasaj de 6 sec./ 9 sec./ 30 sec. (pag. 22). Nu puteți selecta pasajul care să fie redat dintr-o pistă.
- Apăsați butonul multifuncțional spre stânga / dreapta în modul ZAPPIN pentru a omite pista.
- Apăsați butonul multifuncțional în sus / în jos în modul ZAPPIN pentru a omite un album.
- Apăsarea butonului **(BACK)** va confirma totodată alegerea operației de redare pentru o pistă.

Radio

Fixarea în memoria aparatului și recepția posturilor de radio

ATENȚIE

Pentru a face acordul pe o frecvență în timp de conducere a autovehiculului, folosiți funcția BTM pentru cel mai bun acord, cu scopul de a evita accidente.

Fixarea automată în memorie – BTM

1 Apăsați în mod repetat **(SOURCE)** până ce este afișată indicația “TUNER”.

Pentru a schimba banda, apăsați în mod repetat butonul **(MODE)**. Puteți alege dintre FM1, FM2, FM3, MW sau LW.

2 Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional.

3 Folosiți butonul multifuncțional până ce este afișată indicația “BTM”, apoi apăsați-l.

Aparatul va memora posturile de radio în ordinea frecvențelor și le va alocă butoane numerotate.

La terminarea operației se va auzi un semnal sonor.

Fixarea manuală în memorie

1 În timp ce este recepționat un post de radio pe care doriți să îl introduceți în memoria aparatului, apăsați **(Q)** (BROWSE).

Apare lista prestabilită.

2 Rotiți butonul multifuncțional pentru a selecta numărul prestabilit.

3 Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional până ce apare indicația MEM.

Dacă folosiți telecomanda

1 După ce ați făcut acordul pe frecvența unui post pe care doriți să îl fixați în memorie, apăsați și mențineți apăsat unul dintre butoanele numerotate (între **(1)** și **(6)**) până ce este afișată indicația “MEM”.

Notă

- Dacă asociați unui post un buton numerotat deja alocat, vechea frecvență va fi înlocuită cu cea actuală.

Recepționarea unui post fixat

1 Selectați banda de frecvențe, apoi apăsați butonul multifuncțional în sus / în jos.

Dacă folosiți telecomanda

1 Alegeți banda de frecvențe, apoi apăsați un buton numerotat (de la **(1)** la **(6)**).

Acordul automat

1 Alegeți banda de frecvențe, și apăsați butonul multifuncțional spre stânga / spre dreapta pentru a căuta un post.

Parcursarea frecvențelor se va opri când aparatul detectează un post de radio.

Repetăți procedura până găsiți postul dorit.

Observație

- Dacă știți frecvența postului de radio pe care doriți să îl ascultați, apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional pentru a localiza în mod aproximativ respectiva frecvență, apoi apăsați de mai multe ori butonul multifuncțional spre stânga / spre dreapta pentru a realiza acordul fin (în mod manual).

Recepționarea unui post de radio dintr-o listă – LIST

Puteți afișa o listă a frecvențelor.

1 Selectați banda de frecvențe, apoi apăsați Q (BROWSER).

Apare lista posturilor prestabilite.

2 Folosiți butonul multifuncțional pentru afișa pe ecran postul de radio care vă interesează.



3 Apăsați butonul multifuncțional pentru a recepționa postul de radio.

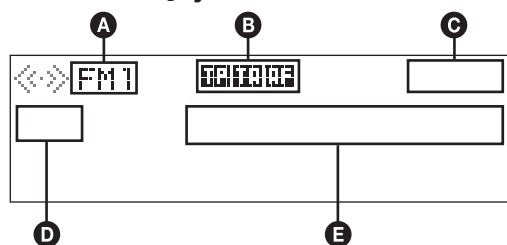
Interfața revine la modul obișnuit de recepție.

RDS

Prezentare generală

Posturile de radio FM ce beneficiază de serviciul de date radio RDS transmit, pe lângă sunetul propriu-zis și informații digitale în afara domeniului acustic.

Elementele afișajului



A Banda de frecvențe radio

B TP/ TA/ AF*1

C Ceas

D Numărul prestabilit

E Frecvență*2 (denumirea serviciului pentru program), date RDS.

*1 Când informațiile sunt activate ("on") :

- indicația "TP" se aprinde când este recepționat un astfel de post,
- indicația "TA" / "AF" clipește cât timp indicația "TA" / "AF" este activă.

*2 Pe durata recepției unui post RDS, în stânga indicației de frecvență este afișată indicația "RDS".

Serviciile RDS

Acest aparat furnizează în mod automat informații RDS, după cum urmează :

AF (Frecvențe alternative)

Alege și restabilește acordul pe cea mai puternică frecvență a postului din rețea. Folosind această funcție, puteți asculta continuu același program și nu sunteți nevoit să căutați manual frecvența pe parcursul unei călătorii mai lungi.

TA (Anunțuri de trafic) / TP (programe de trafic)

Furnizează informații privitoare la trafic și programele de trafic. Orice informație/program recepționat va întrerupe sursa curentă de semnal.

PTY (Tipul programului)

Afișează tipul programului recepționat. De asemenea, caută tipul de program ales.

CT (ora exactă)

Ceasul aparatului se sincronizează cu ora exactă transmisă de serviciul RDS.

Note

- În funcție de țară/regiune, nu sunt disponibile toate funcțiile serviciului RDS.
- Se poate ca serviciile RDS să nu fie disponibile, în cazul în care semnalul radio este prea slab sau dacă postul recepționat nu transmite date RDS.

Reglaje pentru AF și TA

1 Apăsați în mod repetat (AF/TA) până ce apare reglajul dorit.

Selectați	Pentru
AF on	a activa AF și a dezactiva TA.
TA on	a activa TA și a dezactiva AF.
AF / TA on	a activa atât AF, cât și TA.
AF / TA off	a dezactiva atât AF, cât și TA.

Fixarea posturilor de radio RDS împreună cu reglajele AF și TA

Puteți fixa posturile RDS în paralel cu reglajele AF/TA. Dacă utilizați funcția BTM, sunt stocate numai posturile RDS având aceleași reglaje AF/TA.

Dacă efectuați reglajul prealabil în mod manual, puteți prestabili atât posturi RDS, cât și non-RDS cu reglajele AF/TA corespunzătoare fiecăruia.

- 1 Stabiliți AF/TA, apoi fixați postul de radio cu BTM sau în mod manual.

Recepționarea anunțurilor de urgență

Cu AF sau TA, anunțurile de urgență vor întrerupe automat semnalul transmis de sursa curent selectată.

Observație

- Dacă reglați nivelul volumului în timpul unui anunț legat de trafic, acest nivel va fi păstrat în memorie, fiind aplicat și următoarelor mesaje de acest tip, independent de nivelul folosit în mod curent pentru volumul sonorului.

Pentru a asculta în continuare un program regional – Regional

Când funcția AF este activată : reglajele stabilite din fabrică pentru acest aparat restricționează recepția la o anumită regiune, astfel încât nu se va comuta pe un alt post regional cu o frecvență mai puternică.

Dacă părăsiți zona de recepție a acestui post regional, alegeți opțiunea “Regional off” la configurare, în timpul recepției FM (pag. 22).

Notă

- Această funcție nu funcționează în Marea Britanie și în alte zone.

Funcția de legătură locală (numai pentru Marea Britanie)

Această funcție vă permite să alegeți un alt post din regiune, chiar dacă nu ați alocat un buton numerotat acelui post.

- 1 În timp ce recepționați un post FM, apăsați un buton numerotat (între ① și ⑥) asociat unui post local.
- 2 Apăsați din nou un buton numerotat al unui post local, într-un interval de 5 secunde. Repetați această procedură până ce este recepționat un post local.

Alegerea PTY

- 1 Apăsați și mențineți apăsat **DSPL/PTY** în timp ce recepționați un post FM.



Denumirea tipului curent de program apare dacă postul transmite date PTY.

- 2 Rotiți butonul multifuncțional până ce este afișat tipul de program dorit.

- 3 Apăsați butonul multifuncțional.

Aparatul începe să caute o stație radio care emite respectivul tip de program.

Tipuri de programe

News (știri), **Current Affairs** (noutăți în afaceri), **Information** (informații), **Sport** (sport), **Education** (programe educaționale), **Drama** (teatru), **Cultures** (programe culturale), **Science** (știință), **Varied Speech** (varietăți, interviuri), **Pop Music** (muzică pop), **Rock Music** (muzică rock), **EASY Listening** (muzică ușoară), **Light Classics M** (muzică de operetă), **Serious Classics** (muzică clasică), **Other Music** (altă muzică), **Weather&Metr**(meteo), **Finance**(finanțe), **Children's Progs** (programe pentru copii), **Social Affairs** (programe sociale), **Religion** (programe religioase), **Phone In** (dialog cu ascultătorii), **Travel&Touring** (turistice), **Leisure&Hobby** (agrement), **Jazz Music** (muzică jazz), **Country Music** (muzică country), **National Music** (muzică populară), **Oldies Music** (melodii de altă dată), **Folk Music** (muzică folk), **Documentary** (programe documentare)

Notă

- Această funcție nu operează în țări / regiuni unde nu sunt disponibile date PTY.

Reglajul CT

- 1 Alegeți “CT on” în timpul reglajelor (pag.22).

Note

- Se poate ca funcția CT să nu acționeze chiar dacă este recepționat un post RDS.
- Poate exista un decalaj între ora primită prin serviciul CT și ora actuală.

CD

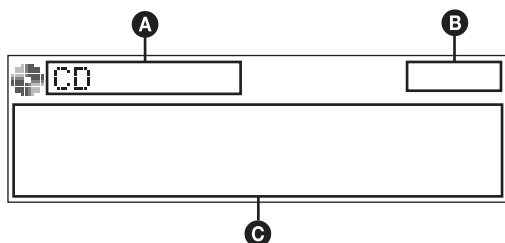
Redarea unui disc

- 1 Apăsați butonul ▲.
- 2 Introduceți discul (cu eticheta în sus).
- 3 Închideți panoul frontal.
Butonul frontal glisează automat în sus, apoi redarea începe în mod automat.

Scoaterea discului din aparat

- 1 Apăsați butonul ▲.
Butonul frontal glisează automat în jos și discul este scos din aparat.
- 2 Apăsați butonul ▲ pentru a închide panoul frontal.

Elementele afișajului



- A Indicația sursei (CD / MP3 / WMA / AAC)
- B Ceas
- C Numele artistului/ Denumirea albumului, Denumirea pistei, Numărul directorului/ Numărul pistei/ Durata de redare scursă.

Pentru a modifica elementele afișate pe ecran C, apăsați **DSPL/PTY**.

Observație

- Elementele afișate diferă în funcție de tipul discului, de formatul de înregistrare și de reglaje.

Redarea repetitivă

- 1 Pe durata redării, apăsați în mod repetat butonul **1 (REP)** de la telecomandă, până ce este afișat modul de redare dorit.

Alegeți	Pentru a reda
Repeat Track	în mod repetat o pistă.
Repeat Album*	în mod repetat un album.

* La redarea de fișiere MP3/WMA/AAC.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "Repeat Off".

Redarea aleatorie

- 1 Pe durata redării, apăsați în mod repetat butonul **SHUF/ZAP** până ce este afișat modul de redare dorit.

Alegeți	Pentru a reda
Shuffle ALBUM*	în mod aleatoriu un album
Shuffle DISC	în mod aleatoriu un disc.

* La redarea de fișiere MP3/WMA/AAC.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "Shuffle Off".

Dispozitive USB

Pentru detalii legate de compatibilitatea dispozitivului dvs. USB, vizitați adresa de internet de mai jos :

Site de asistență

<http://support.sony-europe.com>

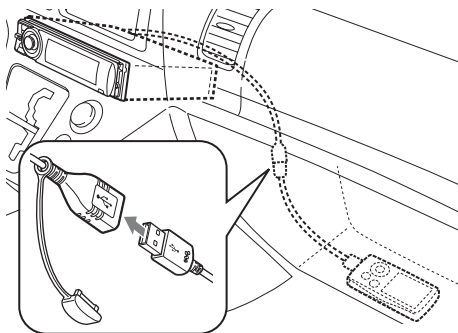
- Pot fi utilizate dispozitive USB tip MSC (Clasa Mass Storage) și MTP (Protocolul de Transfer Media) compatibile cu standardul USB.
- Standardul de codare-decodare este MP3 (.mp3), WMA (.wma) și AAC (.m4a).
- Se recomandă efectuarea de copii de siguranță a datelor de pe dispozitivul USB.

Notă

- Conectați dispozitivul USB după ce porniți motorul. În funcție de acest dispozitiv, pot apărea disfuncționalități sau deteriorări ale acestuia dacă este cuplat înainte de pornirea motorului.

Redarea pieselor de pe un dispozitiv USB

1 Detașați capacul mufei USB și conectați dispozitivul USB la mufa corespunzătoare.



Începe redarea.

Pentru a începe redarea în cazul în care dispozitivul USB este deja conectat, apăsați în mod repetat butonul **(SOURCE)** până ce este afișată indicația "USB".

Apăsați **(OFF)** pentru a opri redarea.

Decuplarea dispozitivului USB

1 Opriti redarea materialului de pe dispozitivul USB.

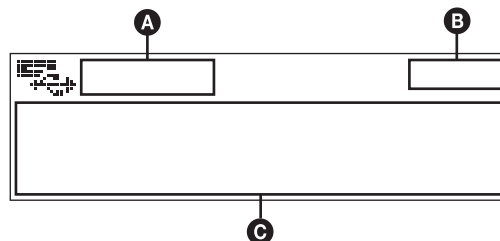
2 Detașați dispozitivul USB.

Dacă acesta este decuplat în timpul redării datelor pe care le conține, este posibil ca dispozitivul USB să se deterioreze.

Note

- Nu folosiți dispozitive USB prea mari sau prea grele, care pot cădea datorită vibrațiilor sau pot cauza o întrerupere a conexiunii.
- Acest aparat nu poate recunoaște dispozitivele USB prin intermediul unui hub USB.
- Dacă dispozitivul USB este deconectat în cursul redării, pe afișajul aparatului apare indicația "NO DEVICE".

Elementele afișajului



- A** Indicația sursei (MP3 / WMA / AAC)
- B** Ceas
- C** Numele artistului/ Denumirea albumului, Denumirea pistei, Numărul directorului/ Numărul pistei/ Durata de redare scursă.

Pentru a modifica elementele ce sunt afișate pe ecran **C**, apăsați **(DSPL/PTY)**.

Note

- Elementele afișate vor diferi în funcție de dispozitivul USB, de formatul înregistrării și de reglaje. Pentru detalii, consultați site-ul de asistență de pe internet.
- Numărul maxim de date ce pot fi afișate, este :
 - directoare (albume) : 128
 - fișiere (piste) : 512.
- Nu lăsați dispozitivul USB în mașina parcată la soare, deoarece pot apărea disfuncționalități.
- În funcție de cantitatea de date conținută, este posibil să treacă mai mult timp până la începerea redării.
- Este posibil ca fișierele DRM (Gestionarea digitală a drepturilor) să nu fie redade.
- În cursul redării sau a rulării rapide înainte / înapoi a fișierelor tip MP3/ WMA/ AAC cu viteză de transfer variabilă (VBR), durata de redare scursă este posibil să nu fie corect afișată.
- Nu este posibilă redarea următoarelor tipuri de fișiere MP3/WMA/AAC :
 - cu compresie cu pierderi reduse (lossless)
 - protejate la copiere.

Redarea repetitivă și aleatorie

1 În cursul redării, apăsați butonul **(1) (REP)** al telecomenzii sau apăsați în mod repetat butonul **(SHUF/ZAP)** până ce este afișat reglajul dorit.

Selectați	Pentru a reda
Repeat Track	în mod repetitiv o pistă.
Repeat Album	în mod repetitiv un album.
Shuffle Album	în mod aleatoriu un album.
Shuffle Device	în mod aleatoriu un dispozitiv.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți “Repeat off” sau “Shuffle off”.

După aproximativ 3 secunde, reglajul se încheie.

iPod

Pentru detalii legate de compatibilitatea cu iPod-ul dvs., citiți secțiunea “Despre iPod” de la pagina 25 sau vizitați adresa de internet de mai jos :

Site de asistență

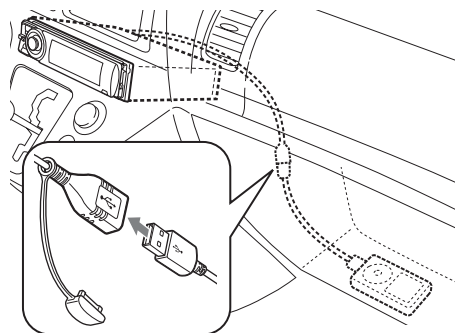
<http://support.sony-europe.com>

În acest manual de instrucțiuni, termenul de “iPod” este folosit în general pentru funcțiile iPod ale unui iPod și ale unui iPhone, cu excepția cazurilor în care este altfel specificat în text sau în ilustrații.

Redarea de la iPod

Înainte de a conecta un iPod, reduceți volumul sonor al acestui aparat.

1 Detașați capacul mufei USB și conectați dispozitivul iPod la terminalul USB prin intermediul cablului cu conector de cuplare și cu mufă USB.



Dispozitivul iPod va porni automat, iar pe ecranul iPod-ului va apărea interfața de mai jos.*



Observație

- Vă recomandăm să conectați cablul USB RC-100IP (nu este furnizat) la conectorul de cuplare.

Începe automat redarea pistelor de la iPod din punctul unde s-a oprit anterior. Dacă este deja conectat un iPod, pentru a porni redarea, apăsați de mai multe ori butonul **(SOURCE)**, până ce apare indicația “USB” (în cazul în care este recunoscut un echipament iPod, apare indicația “iPod”).

* Dacă, ultima dată, la iPod a avut loc redarea folosind comanda pasageră, aceasta nu va fi afișată.

2 Apăsați (MODE) pentru a selecta modul de redare.

Modurile se vor succeda astfel :

Resuming Mode → Album Mode → Track Mode → Podcast Mode* → Genre Mode → Playlist Mode → Artist Mode

* Este posibil să nu apară în cazul reglajului iPod.

3 Reglați volumul sonor.

Apăsați (OFF) pentru a opri redarea.

Decuplarea dispozitivului iPod

1 Opriți redarea cu dispozitivul iPod.

2 Detașați iPod-ul.

Precauții relativ la iPhone

Când conectați un iPhone prin intermediul USB, volumul sonor al telefonului va fi reglat chiar de către iPhone. Pentru a evita creșterea bruscă a volumului după efectuarea unui apel, nu măriți volumul acestui aparat în cursul unei convorbiri telefonice.

Notă

• Acest aparat nu poate recunoaște un iPod prin intermediul unui hub USB.

Observații

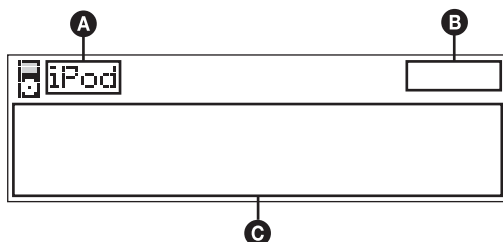
- Când cheia de contact este pusă în poziția AAC și aparatul este pornit, iPod-ul se va reîncărca.
- Dacă iPod-ul este deconectat în timpul redării, pe ecranul acestui aparat apare indicația "No Device".

Modul reluare

Când iPod-ul este conectat la conectorul de cuplare, modul acestui aparat se modifică, acesta trecând la reluarea redării, în modul stabilit la iPod.

În modul reluarea redării, redarea repetitivă / aleatorie nu funcționează.

Elementele afișajului



A Indicația sursei (iPod)

B Ceas

C Numele artistului/ Denumirea albumului/ Denumirea pistei/ Numărul albumului/ Numărul pistei/ Durata scursă de redare

Pentru a modifica elementele afișate pe ecran C, apăsați (DSPL/PTY).

Observație

• Când se modifică albumul / podcast-ul / genul / artistul/ lista de redare, numărul elementului respectiv este afișat pentru un moment.

Notă

• Unele litere stocate la iPod nu vor fi corect afișate.

Configurarea modului de redare

1 Apăsați (MODE) în cursul redării.

Modurile se vor succeda astfel :

Album Mode → Track Mode → Podcast Mode* → Genre Mode → Playlist Mode → Artist Mode

* Este posibil să nu apară în cazul reglajului iPod.

Omiterea albumelor, fișierelor podcast, genurilor muzicale, listelor de redare și artiștilor

Pentru	Apăsați
a omite	butonul multifuncțional în sus / în jos.
a omite în mod continuu	în sus / în jos butonul multifuncțional și mențineți-l apăsat.

Redarea repetitivă și aleatorie

1 În cursul redării, apăsați butonul ① (REP) al telecomenzii sau apăsați în mod repetat (SHUF/ZAP) până ce este afișată varianta dorită.

Pentru	Apăsați
Repeat Track	în mod repetitiv o pistă.
Repeat Album	în mod repetitiv un album.
Repeat Podcast	în mod repetitiv un fișier podcast.
Repeat Artist	în mod repetitiv un artist.
Repeat Playlist	în mod repetitiv o listă.
Repeat Genre	în mod repetitiv un gen.
Shuffle Album	în mod aleatoriu albume.
Shuffle Podcast	în mod aleatoriu fișiere podcast..
Shuffle Artist	în mod aleatoriu piesele artiștilor.
Shuffle Playlist	în mod aleatoriu o listă.
Shuffle Genre	în mod aleatoriu un gen.
Shuffle Device	în mod aleatoriu un dispozitiv.

După 3 secunde, reglajul este complet.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "Repeat off" sau "Shuffle off".

Acționarea directă a unui iPod – Comanda pasageră

Puteți acționa un iPod conectat direct la conectorul de cuplare.

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul **(MODE)** în cursul redării.

Este afișat mesajul “Mode iPod” și veți putea acționa direct iPod-ul.

Pentru a părăsi modul comandă pasageră

Apăsați și mențineți apăsat butonul **(MODE)**.

Va apărea indicația “Mode Audio” și modul de redare se va schimba, devenind “Resuming”.

Note

- Volumul poate fi reglat numai de la această unitate.
- Dacă este părăsit acest mod, reglajul de redare repetitivă va fi oprit.

Alte funcții

Modificarea reglajelor de sunet

Ajustarea parametrilor sunetului

1 Apăsați butonul multifuncțional.

2 Rotiți butonul multifuncțional până ce apare elementul de meniu dorit, apoi apăsați-l.

3 Folosiți butonul multifuncțional pentru a selecta varianta de reglaj dorită, apoi apăsați-l.

4 Apăsați **(BACK)**.

Reglajul se încheie și afișajul revine la starea normală de redare/recepție.

Pot fi ajustate elementele prezentate mai jos.

Modul de acționare a butonului multifuncțional diferă în funcție elementul de reglaj :

↑ ↓ : apăsați butonul multifuncțional în sus / în jos

← → : apăsați butonul multifuncțional spre stânga / dreapta

↻ : rotiți butonul multifuncțional

EQ3 Parametric Preset (↑ ↓ sau ↻)

Alege curba egalizorului pentru 7 genuri muzicale.

EQ3 Parametric Tune*1

Particularizează reglajele egalizorului. Consultați “Particularizarea curbei egalizorului – Acord parametric EQ3”

Subwoofer Tune & LPF

Phase (Fază) (↑ ↓, ↻ sau apăsați **(MODE))**
Selectează faza : “Normal”, “Reverse”.

FREQ (Frecvență) (← →)

Selectează frecvența de tăiere pentru subwoofer : “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”, “OFF”.

Level (Nivel) (↑ ↓)

Reglează volumul subwoofer-ului : “+10dB” - “0dB” - “-10dB”.

“-∞” este afișat pentru cea mai redusă valoare.

HPF& Speaker Select

Speaker (Boxă) (↑ ↓)

Selectează boxa : “All” (toate), “Front” (frontal) sau “Rear” (spate).

FREQ (Frecvență) (← →)

Selectează frecvența de tăiere : “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

DM+ Avansat*2 (↑ ↓ sau ↻)

Ameliorează calitatea sunetului comprimat în mod digital, cum ar fi fișierele MP3.

Pentru a activa funcția DM+ Advanced, alegeți varianta "On". Pentru dezactivare, alegeți "Off".

DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

(↑ ↓ sau ↻)

Creează o atmosferă sonoră de ambient.

Pentru a selecta modul DSO : "1", "2", "3" sau "off".

Cu cât numărul este mai mare, cu atât efectul este mai intens.

AUX Level*2 (nivelul AUX) (↑ ↓ sau ↻)

Ajustează volumul pentru fiecare echipament auxiliar conectat : între "+18 dB" – "0 dB" – "-8 dB".

Acest reglaj elimină necesitatea de a mai regla nivelul volumului între surse.

Fader&Balance (Gradare și balans)

Frontal/ Spate/ Centru (↑ ↓)

Ajustează nivelul relativ.

Dreapta/ Stânga/ Centru (← →)

Ajustează balansul sonor.

*1 Nu apare când pentru "EQ3 Parametric Preset" este aleasă varianta "off".

*2 Când este activată sursa AUX.

Personalizarea curbei egalizorului – acord parametric EQ3

Varianta "Custom" de la EQ3 vă permite să realizați propria dvs. curbă de egalizare.

Selectați "Custom" pentru "EQ3 Parametric Preset".

1 Alegeți o sursă, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional.

2 Folosiți butonul multifuncțional pentru a alege "EQ3 Parametric Tune", apoi apăsați-l.

3 Stabilirea curbei egalizorului.

• Domeniul de frecvențe :

Apăsați butonul multifuncțional spre stânga / dreapta pentru a selecta "LOW", "MID" sau "HI".

• Frecvența centrală & Lărgime de bandă (Q)

Rotiți butonul multifuncțional sau apăsați (MODE) pentru a selecta frecvența centrală și Q.

Puteți regla lărgimea domeniului de frecvențe afectat cu această funcție.

Frecvența centrală ce poate fi selectată și reglajele Q pentru fiecare domeniu sunt :

"Low" (joase) :

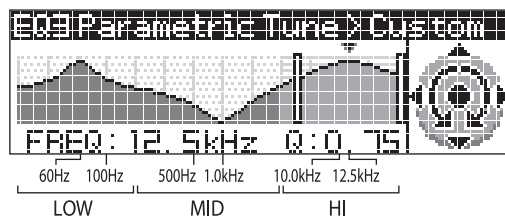
"60 Hz" (Q: "0,5"; "1,0"; "1,5" ori "2,0") sau
100 Hz (Q: "0,5"; "1,0"; "1,5" ori "2,0")

"Mid" (medii) :

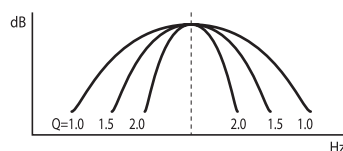
"500 Hz" (Q: "0,75"; "1,0"; "1,25" ori "1,5") sau
1,0 kHz (Q: "0,75"; "1,0"; "1,25" ori "1,5")

"Hi" (înalte) :

"10,0 kHz" (Q: "0,75" ori "1,25" sau
12,5 kHz (Q: "0,75" ori "1,25").



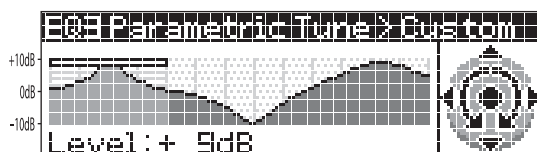
Cu cât domeniul "Q" ales este mai mare, cu atât puteți comanda o anumită frecvență pentru a realiza reglajul cu mai multă acuratețe.



• Nivelul volumului :

Apăsați butonul multifuncțional în sus / în jos pentru a regla curba egalizorului.

Nivelul volumului poate fi reglat în trepte de 1 dB, între "-10 dB" și "+10 dB".



4 Apăsați butonul multifuncțional după ce ați încheiat de efectuat toate reglajele egalizorului.

5 Apăsați ↵ (BACK).

Reglajul se încheie și interfața revine la modul obișnuit de redare / recepție.

Pentru a reveni la curba stabilită din fabrică pentru egalizor, selectați "Initialize" și "Yes" la pasul 3.

Observație

• Pot fi efectuate și alte reglaje pentru egalizor.

Configurarea opțiunilor – MENU

- 1 Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional.**
- 2 Rotiți butonul multifuncțional până ce pe ecran apare elementul de meniu dorit, apoi apăsați-l.**
- 3 Rotiți butonul multifuncțional pentru a selecta varianta de reglaj dorită, apoi apăsați-l.**

Configurarea se încheie.

- 4 Apăsați butonul ↩ (BACK).**

Configurarea este definitivată și afișajul revine în modul normal de redare / recepție.

Pot fi ajustate următoarele elemente (pentru detalii, vedeți pagina menționată).

Reglaje

CLOCK ADJUST (Potrivirea ceasului) (pag. 6)

CT (Indicație temporală) (pag. 14, 15).

BEEP (Semnal sonor)

Activează semnalul sonor “on” și “off”.

AUX Audio*¹ (Sursă audio auxiliară)

Pentru afișarea sursei auxiliare “on”, “off” (pag. 23).

RM (Buton de comandă rotativ)

Modifică direcția de acționare a butoanelor de comandă rotative : “NORM”, “REV”.

Auto Off (Oprire automată)

Oprirea automată a aparatului după un anumit interval de timp de la apăsarea butonului : “NO” (nu), “30S” (după 30 secunde), “30M” (după 30 minute) sau “60M” (după 60 de minute).

Afișaj

DEMO (Demonstrație)

Activează prezentarea demonstrației “on”, “off”.

IMAGE (Imagine)

Stabilește diverse moduri de afișare a imaginilor.

- “All” : afișarea tuturor imaginilor,
- “Movie” : prezentarea unui film,
- “SA 1 - 3, All” : afișarea analizorului spectral,
- “Wall.P1 - 3, All” : afișarea pe un fundal,
- “off” : pentru a nu fi afișată nici o imagine.

Information (Informații)

Afișarea elementelor (în funcție de sursă etc.) : “on” și “off”.

DIMMER (Luminozitatea afișajului)

Modifică luminozitatea afișajului

- “Auto” : pentru a reduce automat luminozitatea afișajului când lumina este aprinsă. (Disponibil numai când este conectat cablul de comandă a iluminării.)
- “on” : pentru a reduce luminozitatea afișajului.
- “off” : pentru a dezactiva sistemul de reducere a luminozității afișajului.

Illumination (Iluminare)

Schimbă culoarea în care este iluminat afișajul : “Blue” (*albastru*), “Red” (*roșu*), “Green” (*verde*)

Auto Scroll (Parcursire automată)

Pentru ca denumirile mai lungi să parcurgă automat ecranul, pentru a putea fi citite : “on”, “off”.

Modul de redare

LOCAL (Mod de căutare local)

- “on” : sunt depistate numai posturile de radio cu semnal puternic.
- “off” : acord obișnuit pe frecvențe.

MONO*² (Modul monofonic)

Selectați modul de recepție mono pentru a ameliora recepția posturilor FM cu semnal slab : “on”, “off”.

Regional*² (Regional) (pag. 15).

Zappin Time*³ (Perioada Zappin)

Selectează perioada de redare pentru funcția ZAPPIN – “1 (cca. 6 sec.)”, “2 (cca. 9 sec.)”, “3 (cca. 30 sec.)”.

BTM (pag. 13)

*¹ Când aparatul este oprit.

*² Când este recepționat un post FM.

*³ Când este activată sursa CD/ USB/ iPod.

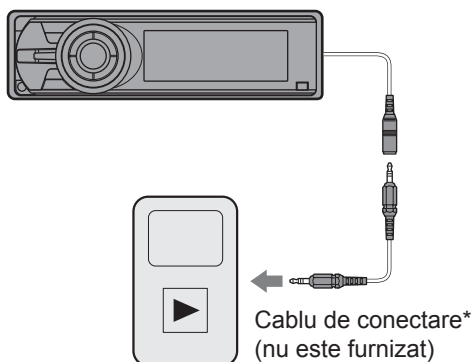
Utilizarea echipamentelor opționale

Echipamente audio auxiliare

Prin conectarea unui dispozitiv audio portabil opțional la mufa de intrare AUX (mini-mufă stereo) a aparatului, urmată de simpla alegere a sursei, puteți asculta sonorul prin difuzoarele autoturismului dvs. Nivelul volumului sonor poate fi reglat astfel încât să compenseze orice diferență dintre acest aparat și dispozitivul audio portabil. Urmați procedura de mai jos :

Conectarea unui dispozitiv audio portabil

- 1 Opriți dispozitivul audio portabil.
- 2 Reduceți volumul sonor al acestui aparat.
- 3 Conectați aparatul.



În partea din spate a aparatului

Realizați conexiunea la mufele AUX IN din partea din spate a aparatului.

Reglarea nivelului volumului sonor

Aveți grijă ca înainte de redare să reglați volumul fiecărui dispozitiv audio conectat.

- 1 Reduceți volumul acestui aparat.
- 2 Apăsați butonul **(SOURCE)** în mod repetat, până ce este afișat mesajul "AUX".
- 3 Porniți redarea cu dispozitivul audio portabil la un nivel moderat al volumului sonor.
- 4 Reglați volumul sonor al acestui aparat la nivelul obișnuit de audiere.
- 5 Reglați nivelul de intrare (pag. 21).

Încărcător de discuri

Selectarea încărcătorului

- 1 Apăsați butonul **(SOURCE)** în mod repetat, până ce este afișat mesajul "CD".
- 2 Apăsați butonul **(MODE)** în mod repetat, până ce apare încărcătorul dorit.



Începe redarea.

Omiterea discurilor și a albumelor

- 1 În cursul redării, apăsați butonul multifuncțional în sus / în jos.

Pentru a omite	Apăsați în sus / în jos butonul multifuncțional
un album	apoi eliberați-l (țineți apăsat un moment).
albume, continuu	timp de 2 sec. de la prima eliberare.
discuri	în mod repetat.
discuri, continuu	apoi apăsați din nou, timp de 2 sec, și mențineți apăsat.

Redarea repetitivă și aleatorie

- 1 În cursul redării, apăsați în mod repetat **(1)** (REP) sau **(SHUF/ZAP)** până ce apare elementul de reglaj dorit.

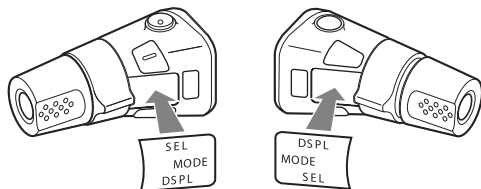
Selectați	Pentru a reda
Repeat Disc	un disc de mai multe ori.
Shuffle Changer	pistele discului aflat în încărcător în ordine aleatorie

Pentru a reveni la redarea obișnuită, selectați "Repeat off" sau "Shuffle off".

Butonul de comandă rotativ RM-X4S

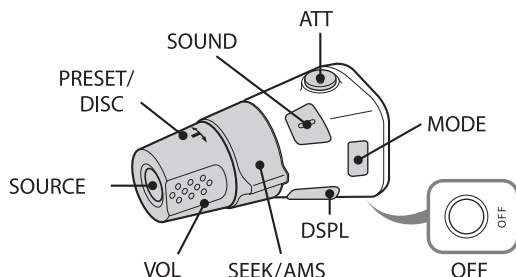
Atașarea etichetei

Atașați eticheta indicatoare în funcție de poziția în care veți monta butonul de comandă.



Identificarea comenzilor

Secțiunile butonului de comandă rotativ au aceleași funcții ca și butoanele corespunzătoare ale acestui aparat.



Următoarele secțiuni ale butonului de comandă rotativ necesită un mod de operare diferit de acela al butoanelor aparatului.

- **Buton ATT (atenuare)**

Pentru a atenua sunetul. Pentru a renunța la nivelul anterior, apăsați din nou acest buton.

- **Buton SOUND (sunet)**

Pentru a accesa reglajul de sunet.

- **Comanda PRESET/DISC**

Are același rol ca și rotirea butonului multifuncțional al aparatului (apăsați și rotiți).

- **Comandă VOL (volum)**

Are același rol ca și rotirea butonului multifuncțional al aparatului.

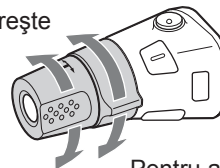
- **Comanda SEEK/AMS**

Are același rol ca și rotirea butonului multifuncțional al aparatului (roțiți, sau roțiți și mențineți).

Schimbarea sensului de acționare

Direcția de acționare a butonului de comandă rotativ este stabilită din fabrică, așa cum este indicat în imaginea de mai jos.

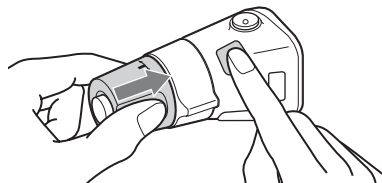
Pentru a crește



Pentru a descrește

Dacă doriți să montați butonul de comandă rotativ în partea dreaptă a volanului, puteți inversa sensul de acțiune.

1 În timp ce apăsați butonul VOL, apăsați și mențineți apăsat **SOUND**.



Informații suplimentare

Măsurile de precauție

- Dacă mașina dvs. a fost parcată direct la soare, lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l folosi.
- Antena se va extinde în mod automat.

Condensarea umezelii

Dacă a condensat umezeală în interiorul aparatului scoateți discul și așteptați circa o oră până ce umezeala se evaporă. În caz contrar aparatul nu va funcționa în mod corespunzător.

Pentru a menține o calitate superioară a sunetului

Aveți grijă să nu se verse suc sau alte lichide peste aparat sau peste discuri.

Note privind discurile

- Nu expuneți discurile la radiații solare directe sau la surse de căldură și nici nu le lăsați în mașina parcată la soare.
- Înainte de a reda un disc, curățați-l cu o bucată de pânză moale efectuând mișcările de ștergere dinspre centru spre exterior. Nu folosiți solvenți cum ar fi benzina, tinerul, substanțe de curățare disponibile în comerț.
- Acest aparat este destinat redării discurilor care corespund standardului Compact Disc (CD). Discurile duale și cele de muzică la codarea cărora au fost folosite tehnologii de protejare a drepturilor de autor nu corespund standardului CD și de aceea este posibil să nu poată fi redade de acest aparat.
- **Discuri ce nu pot fi redade cu acest aparat :**
 - discuri care au lipite pe suprafața lor : etichete, abțibilduri, hârtie sau bandă adezivă. Dacă încercați redarea unor astfel de discuri, pot apărea disfuncționalități sau se poate distruge discul.
 - discuri cu forme non-standard (de ex. în formă de inimă, stea sau rectangulare). Sistemul se poate deteriora dacă încercați să folosiți astfel de discuri.
 - discuri cu diametrul de 8 cm.



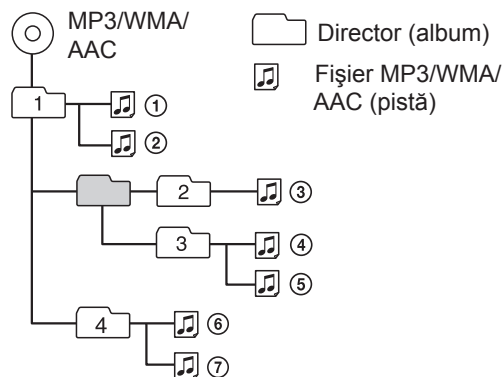
Note privind discurile CD-R / CD-RW

- Dacă discul înregistrat cu sesiune multiplă începe cu o sesiune CD-DA, va fi recunoscut ca disc CD-DA, iar restul sesiunilor nu vor fi redade.
- Numărul maxim de discuri (numai CD-R / CD-RW) :
 - directoare (albume) : 150 (inclusiv cel de rădăcină),
 - fișiere (piste) și directoare : 300 (sau mai puține, dacă denumirile de fișiere/ directoare conțin prea multe caractere),
 - numărul de caractere care pot fi afișate pentru denumirea unui director/fișier : 32 (Joliet) sau 64 (Romeo).

• Discuri ce nu pot fi redade cu acest aparat :

- discuri CD-R / CD-RW de calitate slabă,
- discuri CD-R / CD-RW înregistrate cu un echipament incompatibil,
- discuri CD-R / CD-RW finalizate incorect,
- alte discuri CD-R / CD-RW decât cele de muzică, înregistrate în format CD sau MP3 corespunzător standardului ISO 9660 Level 1 / Level 2, Joliet/ Romeo sau cu sesiune multiplă.

Ordinea de redare a fișierelor MP3 / WMA / AAC



Despre iPod

- Puteți conecta acest aparat la următoarele tipuri de iPod, Actualizați software-ul dispozitivelor dvs. iPod înainte de a le utiliza.
 - iPod touch
 - iPod classic
 - iPod cu video*
 - iPod nano (a 3-a generație)
 - iPod nano (a 2-a generație)
 - iPod nano (prima generație)*
 - iPhone și iPhone 3G

* Comanda pasageră nu este disponibilă pentru iPod nano (prima generație) sau iPod cu video

- “Made for iPod” (produs pentru iPod) înseamnă că un accesoriu electronic a fost special creat pentru a se conecta la iPod și a fost certificat de dezvoltator că respectă standardele Apple de performanță.
- “Works with iPhone” (funcționează cu iPhone) înseamnă că un accesoriu electronic a fost special creat pentru a se conecta la iPhone și a fost certificat de dezvoltator că respectă standardele Apple de performanță.
- Firma Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv sau pentru compatibilitatea acestuia cu standardele privind siguranța și cu regulamentele în vigoare.

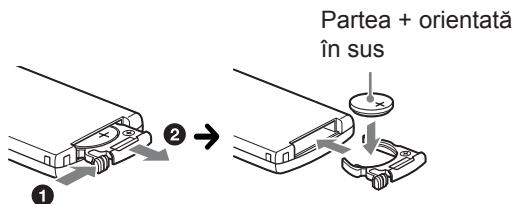
Dacă aveți întrebări sau probleme legate de acest aparat care nu sunt lămurite în acest manual, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Întreținere

Înlocuirea bateriei cu litiu a telecomenzii card

În condiții normale, bateria durează aproximativ 1 an. (Timpul de viață al bateriei poate fi mai scurt, în funcție de condițiile de utilizare).

Când bateria se epuizează, distanța de acțiune a telecomenzii card se scurtează. Înlocuiți bateria cu una nouă, de tip CR2505 cu litiu. Folosirea altui tip de baterie prezintă un risc de incendiu sau de explozie.



Note despre bateriile cu litiu

- Nu lăsați la îndemâna copiilor bateriile cu litiu. În cazul în care o baterie a fost înghițită, consultați de urgență un medic.
- Ștergeți bateriile cu o bucată de pânză uscată, pentru a asigura un bun contact electric.
- Verificați polaritatea bateriei înainte de a o instala.
- Nu manevrați bateriile cu o pensetă metalică, deoarece se pot produce scurtcircuite.

ATENȚIE

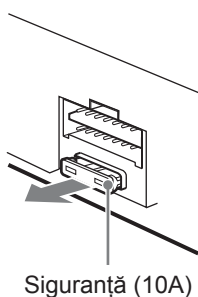
Bateriile pot exploda în cazul în care sunt tratate în mod necorespunzător.
Nu reîncărcați, nu demontați și nu aruncați bateriile în foc.

Înlocuirea siguranței

La înlocuirea siguranței, aveți grijă să folosiți una cu același amperaj ca cea originală.

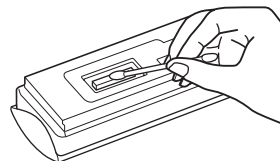
Dacă se arde siguranța, verificați conexiunea pe traseul de alimentare și înlocuiți siguranța. În cazul în care aceasta se arde din nou după înlocuire, este posibil să existe o disfuncționalitate internă.

Vă recomandăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.



Curățarea conectorilor

Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corespunzător când conectorii dintre unitatea propriu-zisă și panoul frontal nu sunt curăți. Pentru a evita aceasta, detașați panoul frontal (pagina 6) și curățați conectorii cu puțină vată umezită cu alcool. Nu apăsați prea puternic pentru a nu deteriora conectorii.



Partea din spate a panoului frontal

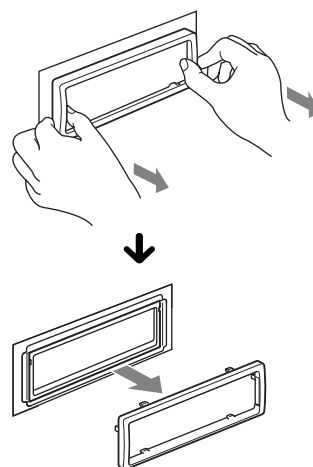
Note

- Pentru siguranță, opriți mașina și scoateți cheia din contact înainte de a curăța conectorii.
- Nu atingeți niciodată conectorii direct cu degetele și nici cu obiecte metalice.

Demontarea aparatului

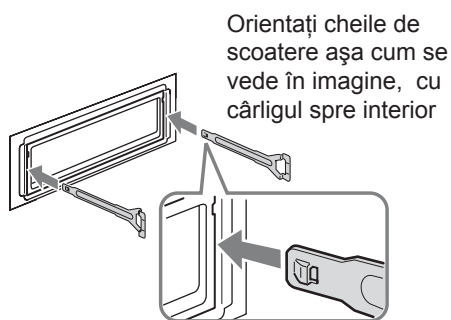
1 Scoateți rama de siguranță.

- 1 Detașați panoul frontal (pag. 6).
- 2 Prindeți cu mâinile ambele margini ale ramei de siguranță și trageți-o spre exterior.

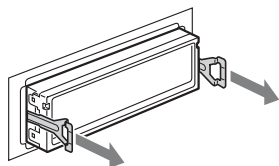


2 Scoateți aparatul din locaș.

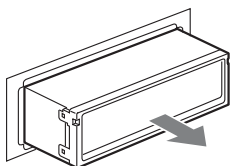
- 1 Introduceți ambele chei de scoatere simultan, până ce se aude un clic.



- 2 Trageți spre exterior cheile de scoatere pentru a disloca aparatul.



- 3 Glisați aparatul afară din locașul său.



Specificații

Secțiunea CD player

Raportul semnal/zgomot : 120 dB
Frecvența de răspuns : 10 - 20.000 Hz
Ecou și vibrații : sub limita măsurabilă

Secțiunea tuner

• FM

Domeniul de frecvențe : 87,5 ÷ 108 MHz
Terminal de antenă : mufă de antenă de exterior
Frecvența intermediară: 150 kHz
Sensibilitate utilă : 10 dBf
Selectivitate : 75 dB la 400 kHz
Raportul semnal/zgomot : 70 dB (mono)
Separare : 40 dB la 1 kHz
Frecvența de răspuns : 20 - 15.000 Hz

• MW/LW

Domeniul de frecvențe :
MW 531 – 1.602 kHz
LW 153 – 279 kHz
Terminal de antenă : mufă de antenă de exterior
Frecvența intermediară: 25 kHz
Sensibilitate : MW : 26 μ V,
LW : 45 μ V

Secțiunea player USB

Interfață : USB (viteză maximă)
Curent maxim : 500 mA

Amplificator de putere

Ieșire : Ieșiri pentru boxe
(conectori cu sigilare de siguranță)
Impedanța boxelor : 4 - 8 ohm
Puterea maximă la ieșire : 52 W × 4 (la 4 ohm)

Caracteristici generale

Ieșiri :

Terminal audio de ieșire (față /spate)
Terminal de ieșire pentru subwoofer (mono)
Terminal de comandă a releului antenei
Terminal de comandă a amplificatorului de putere

Intrări :

Terminal de intrare al comenzii de la distanță
Terminal de intrare pentru antenă
Terminal ATT de comandă pentru telefon
Terminal de comandă a iluminării
Terminal de intrare pentru comanda BUS
Terminal de intrare audio BUS
Mufa de intrare AUX (mini-mufă stereo)
Terminal de intrare pentru semnalul USB

Reglaje de ton :

Bași : $\pm$ 10 dB la 60 Hz (XPL0D)
Medii : $\pm$ 10 dB la 1 kHz (XPL0D)
Înalte : $\pm$ 10 dB la 10 kHz (XPL0D)

Cerințe privind alimentarea :

12 V curent continuu, de la bateria mașinii
(împământare negativă)

Dimensiuni : cca. 178 × 50 × 190 mm

Dimensiuni de montaj : cca. 182 × 53 × 163 mm

Masa : cca. 1,7 kg

Accesorii furnizate :

Telecomandă card RM-X174 (1)

Piese pentru montare și conectare (1 set)

Accesorii / echipamente opționale :

Buton rotativ de comandă : RM-X4S

Cablu BUS (furnizat cu un cablu pin RCA)

RC-61 (1m), RC-62 (2m)

Încărcător de CD (6 discuri) : CDX-T69

Selector de sursă : XA-C40

Cablu USB pentru conectare la iPod : RC-100IP

Este posibil ca dealer-ul dvs. să nu dispună de unele dintre accesoriile listate mai sus. Vă rugăm să cereți acestuia informații detaliate.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.



- La anumite plăci cu circuite imprimate nu au fost folosiți inhibitori de combustie cu halogeni.
- La carcase nu au fost folosiți inhibitori de combustie cu halogeni.
- Pentru amortizarea șocurilor este folosit ambalaj de hârtie.

Soluționarea problemelor

Lista de mai jos vă poate fi de folos în soluționarea problemelor legate de aparat.

Înainte de a consulta lista de mai jos, verificați dacă sunt realizate corect conexiunile și dacă sunt respectate procedurile de funcționare.

Dacă problema persistă, vă rugăm să vizitați următoarea adresă de internet :

Site de asistență tehnică

<http://support.sony-europe.com>

Probleme generale

Aparatul nu este alimentat cu energie.

- Verificați conexiunea și siguranța.
- Dacă aparatul este oprit și afișajul dispare, nu poate fi acționat cu telecomanda.
→ Porniți aparatul.

Antena de putere nu se extinde

- Antena nu are releu.

Nu se aude sunetul

- Este activată funcția ATT sau cea Telefon ATT (când cablul de interfață al telefonului mașinii este conectat la cablul ATT).
- Poziția comenzii de gradare "Fader&Balance" nu este reglată pentru un sistem de 2 boxe.

Nu se aude semnalul sonor

- Semnalul sonor este oprit (pag. 22).
- Este conectat un amplificator de putere opțional și nu este utilizat amplificatorul încorporat al aparatului.

A fost șters conținutul memoriei aparatului

- A fost apăsat butonul RESET (inițializare).
→ Stocați din nou datele în memorie.
- Cablul de alimentare sau bateria au fost deconectate sau nu sunt conectate corespunzător.

Posturile de radio memorate și indicația ceasului sunt șterse. S-a ars siguranța. Se aude zgomot când este schimbată poziția cheii de contact.

- Cablurile nu sunt corect cuplate la conectorul dispozitivului de alimentare de la mașină.

În cursul redării sau recepției, începe modul demonstrativ.

- Dacă nu este efectuată nici o operație timp de 5 minute, când este aleasă varianta "Demo-on", începe prezentarea demonstrativă.
→ Alegeți varianta "Demo-off" (pag. 22).

Dispare afișajul / sau nu apare nimic în fereastra de afișare

- Pentru reglajul de luminozitate este aleasă varianta “Dimmer on” (pag. 22).
- Afișajul dispare dacă apăsați și mențineți apăsat butonul **OFF**.
 - Apăsați și mențineți apăsat butonul **OFF** până ce apare afișajul.
- Conectorii sunt murdari (pag. 26).

Funcția de oprire automată nu acționează.

- Aparatul este pornit. Funcția Auto Off (Oprire automată) se activează după oprirea aparatului.
 - Opriți aparatul.

Redarea unui CD

Nu poate fi introdus un disc în aparat

- Există deja un alt disc în aparat.
- CD-ul a fost introdus în mod forțat în poziție inversă sau pe o direcție greșită (oblic).

Nu începe redarea.

- Discul este murdar sau defect.
- Ați încercat să redați un disc CD-R / CD-RW care nu este unul audio (pag. 25).

Nu pot fi redate fișiere MP3 / WMA / AAC.

- Discul este incompatibil cu formatul și cu versiunea MP3 / WMA / AAC. Pentru detalii legate de discurile și formatele compatibile, vizitați site-ul de internet pentru asistență.

Durează mai mult timp până ce începe redarea fișierelor MP3 / WMA / AAC decât în cazul altora.

- Durează mai mult timp până ce începe redarea următoarelor discuri :
 - un disc cu o structură arborescentă complicată,
 - un disc înregistrat în sesiune multiplă,
 - un disc pe care pot fi adăugate date.

Elementele nu parcurg ecranul.

- Pentru discuri cu foarte multe caractere, este posibil ca acestea să nu parcurgă ecranul.
- Pentru “Auto Scroll” s-a ales varianta “off”.
 - Alegeți “Auto Scroll on” (pag. 22).

Apar omisiuni ale sunetului.

- Aparatul nu este corect montat.
 - Montați aparatul la un unghi mai mic de 45° într-o zonă rezistentă a mașinii.
- Discul este murdar sau defect.

Butoanele de acționare nu funcționează.

Nu este scos discul din aparat.

- Apăsați butonul RESET (pag. 6).

Recepție radio

Posturile de radio nu pot fi recepționate.

Sonorul este acoperit de zgomot.

- Conexiunea nu este corectă.
 - Conectați cablul de comandă al antenei (albastru) sau cablul de alimentare suplimentar (roșu) la cablul de alimentare pentru amplificatorul antenei mașinii (numai dacă mașina dvs. are încorporată în geamul din spate/lateral o antenă FM/MW/LW).
 - Verificați conectarea antenei de mașină.
 - Dacă antena mașinii nu se întinde, verificați conexiunea cablului de comandă al acesteia.

Nu este posibilă găsirea posturilor deja fixate.

- Fixați frecvența corectă în memorie.
- Semnalul recepționat este prea slab.

Nu este posibilă depistarea automată a posturilor de radio

- Varianta aleasă pentru modul local de căutare nu este corectă.
 - Depistarea posturilor se oprește frecvent: alegeți varianta “Local on” (pag. 22)
 - Aparatul nu se oprește la depistarea unui post de radio : alegeți varianta “Local off” (pag. 22).
- Semnalul emis este prea slab.
 - Încercați depistarea manuală a posturilor de radio.

În timpul recepției FM, indicația “ST” apare intermitent.

- Fixați mai exact frecvența.
- Semnalul emis este prea slab.
 - Alegeți varianta “MONO-ON” (pag. 22).

Un program FM difuzat stereo se aude mono.

- Aparatul este în modul de recepție mono.
 - Alegeți “Mono off” (pag. 22).

RDS

Operația de căutare SEEK începe după câteva secunde de ascultare.

- Postul de radio nu este TP sau are semnal slab.
 - Dezactivați funcția TA (pag. 15).

Nu sunt recepționate anunțuri legate de trafic.

- Activați funcția TA (pag. 15).
- Postul de radio ascultat nu transmite informații legate de trafic deși este folosită facilitatea TP.
 - Depistați un alt post de radio.

PTY afișează “- - - - -”.

- Postul de radio curent nu furnizează servicii RDS.
- Nu au fost recepționate datele RDS.
- Postul de radio nu specifică tipul de program.

Redare USB

Nu puteți reda piese prin intermediul unui hub USB.

- Acest aparat nu recunoaște dispozitive USB prin intermediul unui hub USB.

Nu pot fi redate pistele.

- Dispozitivul USB nu funcționează.
→ Reconectați-l.

Durează mai mult timp până ce începe redarea pieselor de la dispozitivul USB.

- Dispozitivul USB conține fișiere organizate într-o structură arborescentă complicată.

Este emis un semnal sonor.

- În cursul redării, a fost decuplat dispozitivul USB.
→ Înainte de decuplarea dispozitivului USB, aveți grijă să opriți redarea pentru a proteja datele.

Sonorul este intermitent.

- Sonorul poate fi intermitent la viteze de transfer mai mari de 320 kbps.

Afișaje de eroare / Mesaje

CHECKING (Verificare)

- Aparatul confirmă conectarea unui dispozitiv USB.
→ Așteptați până ce se încheie confirmarea conexiunii.

iPod Communication Error (Eroare de comunicație iPod)

- Din cauza conexiunii incorecte, datele nu au fost transferate cu succes între aparat și iPod.
→ Reconectați iPod-ul și selectați iPod.

ERROR (Eroare)*¹

- Discul este murdar sau introdus invers în aparat*².
→ Curățați sau așezați corect discul în aparat.
- A fost introdus un disc neînregistrat în aparat.
- Discul are o problemă și nu poate fi redat.
→ Introduceți un alt disc în aparat.
- Dispozitivul USB nu este recunoscut automat.
→ Reconectați dispozitivul USB.
- Apăsați ▲ pentru a scoate discul din aparat.

FAILURE (Eșec) - iluminat până ce este apăsat oricare dintre butoane

- Nu este corectă conectarea boxelor sau a amplificatoarelor.
→ Consultați manualul de instalare / conectare al acestui model și verificați conexiunea.

HUBS NOT SUPPORTED (Hub-urile nu sunt acceptate)

- Acest aparat nu este compatibil cu hub-urile USB.

LOAD (Încărcare)

- Încărcătorul de discuri preia un CD.
→ Așteptați până ce se efectuează operația de încărcare.

LOCAL SEEK +/- (Căutare locală)

- Modul de căutare locală este pornit în cursul depistării automate a posturilor.

NO AF (Fără AF)

- Nu există frecvențe alternative pentru postul de radio curent.
→ Apăsați butonul multifuncțional spre stânga / spre dreapta câtă vreme apare intermitent denumirea service-ului unui program. Aparatul începe căutarea unei alte frecvențe cu aceleași date PI (Identificare de program) (apare mesajul "PI SEEK").

NO DEVICE (Nici un dispozitiv)

- Este selectat (SOURCE) fără a fi conectat un dispozitiv USB. Un dispozitiv USB sau un cablu USB a fost decuplat în cursul redării.
→ Aveți grijă să cuplați dispozitivul și cablul USB.

NO DISC (Nici un disc)

- Nu este introdus discul în încărcător.
→ Introduceți discuri în încărcătorul de CD.

NO MAGAZINE (Nici o prezentare)

- Nu este introdusă nici o prezentare de disc în încărcător.
 - Introduceți prezentarea discului în încărcătorul de CD.

NO MUSIC (Nici un fel de muzică)

- Discul sau dispozitivul USB nu conțin fișiere de muzică.
 - Introduceți un CD cu muzică în acest aparat sau un CD cu fișiere MP3 ce poate fi redat.
 - Conectați un dispozitiv USB care conține fișiere de muzică.

NO TP (Fără TP)

- Aparatul va continua să caute posturile de radio TP disponibile.

NO TRACK (Nici o pistă)

- Elementul selectat la dispozitivul USB nu conține nici un album / nici o pistă.

NOT SUPPORTED (Nu este acceptat)

- Dispozitivul USB conectat nu este acceptat.
 - Pentru detalii legate de compatibilitatea dispozitivelor USB, vizitați site-ul de internet destinat asistenței pentru clienți.

OFFSET (Disfuncționalitate)

- Poate fi vorba despre o disfuncționalitate internă.
 - Verificați conexiunea. Dacă indicația de eroare rămâne pe ecran, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

OVERLOAD (Supraîncărcare)

- Dispozitivul USB este supraîncărcat.
 - Decuplați dispozitivul USB, apoi schimbați sursa apăsând butonul (SOURCE).
 - Este o indicație a faptului că aparatul este deteriorat sau că este conectat cu un echipament care nu este acceptat.

READ (Citire)

- Aparatul citește toate informațiile legate de piste și de album de pe disc.
 - Așteptați până la încheierea citirii și redarea va începe automat. În funcție de structura informațiilor de pe disc, poate dura mai mult de un minut până la începerea redării.

PUSH RESET (Apăsați butonul de inițializare)

- Echipamentul CD, încărcătorul de CD-uri sau dispozitivul USB nu pot fi acționate din cauza unei probleme.
 - Apăsați butonul RESET (pag. 6).

"■■■■ :■■■■" sau "■■■■ :■■■■"

- În cursul redării rapide înainte sau înapoi, ați ajuns la începutul sau la sfârșitul discului și nu mai puteți continua redarea.

"■■■■"

- Caracterul nu poate fi afișat de acest aparat.

*¹ Dacă apare vreo eroare în cursul redării CD-ului, numărul discului nu va fi afișat.

*² Este afișat numărul discului care a cauzat eroarea.

Dacă aceste soluții nu vă ajută să ameliorați situația, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Dacă duceți aparatul la reparat din cauza problemelor de redare a compact discurilor, aveți grijă să aduceți cu dvs. și discul la care ați constatat problemele.